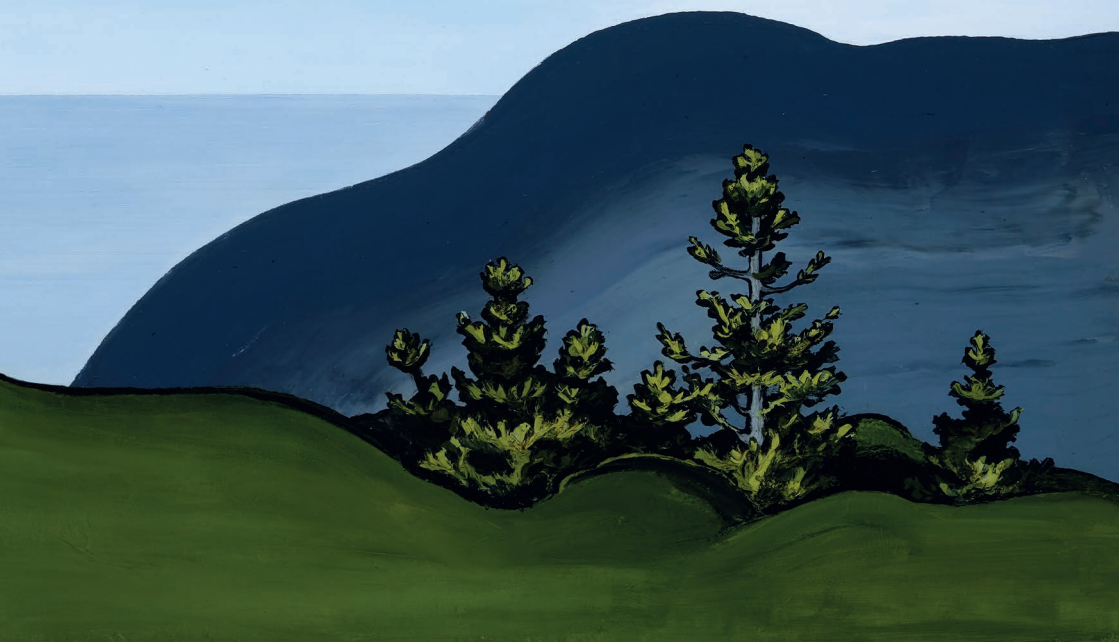
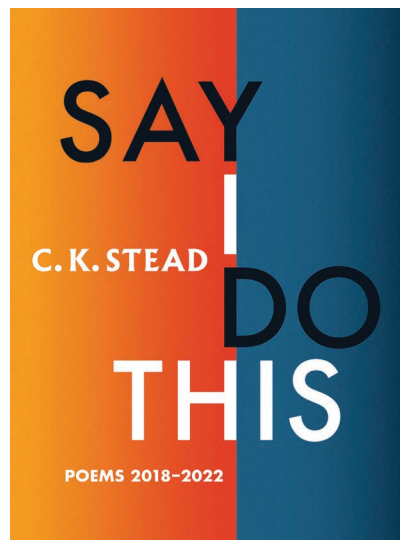




AUCKLAND
UNIVERSITY
PRESS

2023 Catalogue





Say I Do This

Poems 2018–2022

C. K. Stead

9 March 2023
224 × 164 mm, 108 pages
Paperback, \$35



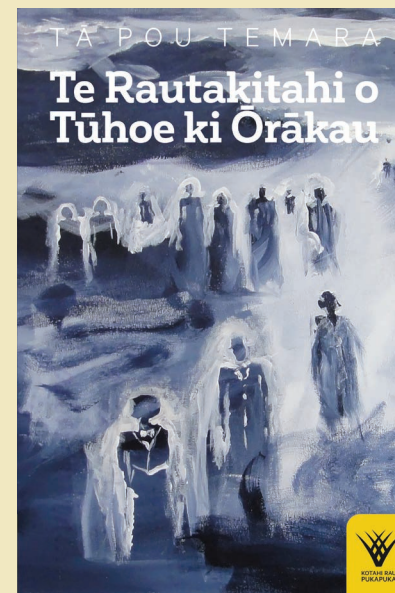
A beautiful new collection from this country's leading poet.

‘It’s hard to renounce life once one is fond of it.’ — Ludwig Wittgenstein

In this poignant new poetry collection, one of our country’s most significant voices reflects on home, on away, and on friends living and dead. ‘I lead a life of quiet medication’, the poet claims, ‘longing for foreign shores, adventure and death.’ But whether swimming to the yellow buoy or remembering an encounter in Belsize Park, in the thick of it or asking, ‘what next?’, Stead’s voice is intimate, amusing and always compelling.

C. K. Stead is an award-winning novelist, literary critic, poet, essayist and emeritus professor of English at the University of Auckland. He was the New Zealand Poet Laureate from 2015–2017, has won the Prime Minister’s Award for Fiction and is a Member of the Order of New Zealand.

‘Stead has his usual quick wit and steely eye for his world and, at 90, has the linguistic dexterity that many thousands of aspiring writers can only dream about.’ — Chris Reed, *NZ Booklovers*



Te Rautakitahi o Tūhoe ki Ōrākau

Tā Pou Temara

9 March 2023
210 × 140 mm, 176 pages
Paperback, \$39.99



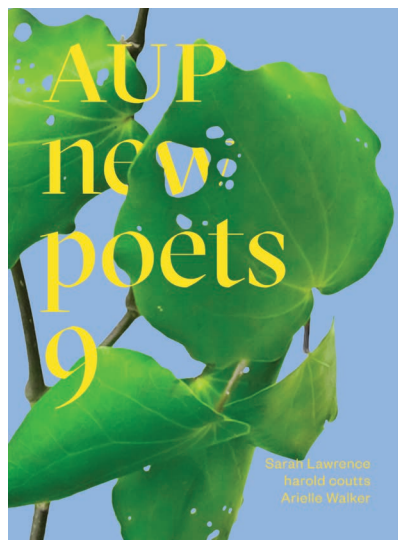
He kōrero hirahira tēnei i te reo Māori o tā Tūhoe whai wāhi ki te pakanga ki Ōrākau.

He kōrero whakahirahira nā Tā William Te Rangīua ‘Pou’ Temara i te reo Māori mō tā Tūhoe whai wāhi ki te pae o te riri ki Ōrākau i ngā pakanga o Aotearoa. He mea tuhi te kōrero nei i te reo Māori, ā, e ai ki ngā kōrero tuku iho, ka pātai a Tā Pou i ngā pātai uaua mō ngā tāne me ngā wāhine i haere ki te tautoko i a Ngāti Maniapoto i te pakanga e kīia nei ko Ōrākau.

A remarkable account in te reo Māori of Tūhoe involvement in the battle of Ōrākau.

This is an account of Tūhoe involvement in the battle of Ōrākau in the New Zealand wars by Sir William Te Rangīua ‘Pou’ Temara. Written in te reo Māori and based on oral sources, Tā Pou asks the big questions about those from Tūhoe who went to fight with Ngāti Maniapoto at Ōrākau.

Tā William Te Rangīua ‘Pou’ Temara KNZM is a professor of Māori Philosophy at Te Whare Wānanga o Awanuiārangi. He is current chair of the Repatriation Advisory Panel at Te Papa and sits on Kīngi Tūheitia’s ‘Council of Twelve’. He became a Knight Companion of the New Zealand Order of Merit in 2021.



AUP New Poets 9

Sarah Lawrence, harold courtts
and Arielle Walker

9 March 2023
224 × 164 mm, 108 pages
Paperback, \$29.99



Longing, fragility, romance and other tidal forces collide.

In ‘Clockwatching’, Sarah Lawrence hurtles us into a world full of friends and homes and things, and wonders what they all might leave behind: ‘If it’s toothache or budget / margarine or perhaps / another world altogether.’ harold courtts’ ‘longing’ reflects on gender (‘if gender is a taste i am cutting out my tongue’), bodies (‘pubelessness’) and the rest (‘there isn’t a manual on when you’re writing someone a love poem and they break up with you’). And in ‘river poems’ Arielle Walker steps right into the water – because ‘a poem is a fluid thing all wrapped up in fish skin’ – and finds stories of sealskins, harakeke and thistle, kānuka and mānuka, alder and elder.

Brimming with vivid beauty, the contemporary and the inflections of memory, *AUP New Poets 9* shows just what new writing can open up.

Sarah Lawrence (she/her) is a Pōneke-based poet, performer and musician. Her writing has appeared in *Starling*, *Landfall*, *A Fine Line* and *The Spinoff*.

harold courtts is a poet and writer based in Te Whanganui-a-Tara. Their work can be found across various New Zealand literary journals.

Arielle Walker (Taranaki, Ngāruahine, Ngāpuhi, Pākehā) is a Tāmaki Makaurau-based artist, writer and maker. Her work can be found in *Stasis Journal*, *Turbine* | *Kapohau* and *Tupuranga Journal*, among others.



BITER

Claudia Jardine

13 April 2023
198 × 129 mm, 76 pages
Paperback, \$24.99



Ancient Greek epigrams drive a biting contemporary first poetry collection.

Filled with hiccups, puttanescas and tart wit, *BITER* is an apt title for Claudia Jardine’s debut collection of verse. Fresh translations of erotic Greek epigrams are threaded through boozy sonnets, ecstatic odes and startlingly vulnerable love poems. Jardine weaves ancient and modern together into a rich, glitzy, idiosyncratic tapestry – and in doing so crafts a poetic voice that is at once classical and frisky.

Claudia Jardine has an MA in classics with distinction from Victoria University of Wellington, where she won the 2020 Alex Scobie Research Prize and a Marsden Grant for Masters scholarship. Her first chapbook, ‘The Temple of Your Girl’, was published in *AUP New Poets 7*. Her ancestors are from the British Isles and the Maltese Archipelago, and she lives in Ōtautahi.

‘She’s sharp, critical, iconoclastic, sexy, frank and funny – often all of these in one poem. And while love and sexuality are the dominant themes there is nothing it seems that Claudia can’t write poetry about – spilt pasta, raisinhood, her father’s mishandling of cheese wrapping, German kitchen technology, contemporary auspices.’ — Anna Jackson



Face to the Sky

Michele Leggott

13 April 2023
230 × 165 mm, 92 pages
Paperback, \$35

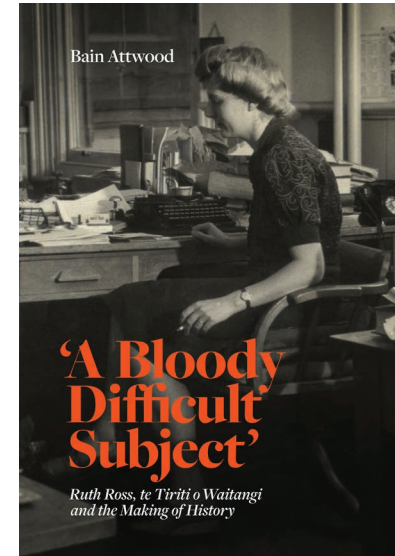


A new collection by award-winning poet Michele Leggott.

In her latest poetry collection, Michele Leggott speaks to the art and writings of nineteenth-century New Zealand painter Emily Cumming Harris. *Face to the Sky* tells stories of love and loss from two women in the shadow of the same mountain, more than a century apart.

Face to the Sky is **Michele Leggott's** eleventh poetry collection. Her selected poems, *Mezzaluna*, was co-published in 2020 by Wesleyan and Auckland University Presses. Earlier titles include *Vanishing Points* (2017) and *Heartland* (2014), both from Auckland University Press. She was the New Zealand Poet Laureate 2007–2009 and received the Prime Minister's Award for Literary Achievement in Poetry in 2013. In 2017 she was elected a Fellow of the Royal Society of New Zealand.

'In Michele's work the reader trusts herself to the text, to its musicality and increasingly to a pervasive tenderness. If you can't be quite certain where the next poem will take you – it might suddenly elevate like a hot air balloon and you are above the domestic, above the bugle signalling a retreat to St. Mary's church, and there is a baby lifted wet from his bath, and everyone running, as in a Bruegel painting – you can be confident that the poet is holding the reins. What it says in the end is that everything counts.' — Elizabeth Smither



'A Bloody Difficult Subject'

Ruth Ross, te Tiriti o Waitangi and the Making of History

Bain Attwood

11 May 2023
240 × 170 mm, 320 pages
Hardback, \$59.99

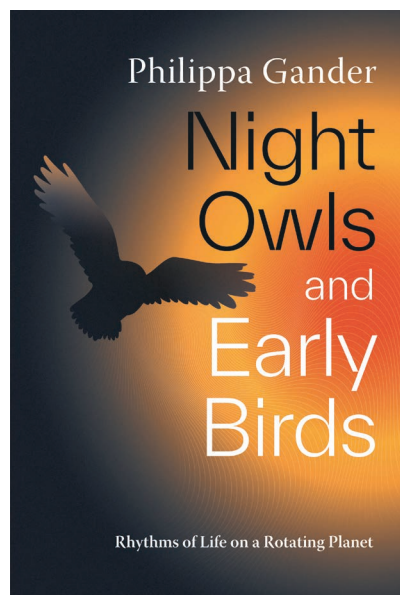


One historian's research and the transformation of te Tiriti in New Zealand life.

Ruth Ross is hardly a household name, yet most New Zealanders today owe the way they understand the Treaty of Waitangi — or te Tiriti o Waitangi as Ross called it — to this remarkable woman's path-breaking historical research.

Taking us on a journey from small university classes and a lively government department in the nation's war-time capital to an economically poor but culturally rich Māori community in the far north, and from tiny schools and cloistered university offices to parliamentary committees and a legal tribunal, Attwood enables us to grasp how and why the place of the Treaty of Waitangi in New Zealand law, politics, society and culture has been transformed in the last seven decades.

Bain Attwood is a professor of history at Monash University in Melbourne and is the author of several books. He has held fellowships at the Australian National University and Cambridge University and a visiting professorship at Harvard University. *Empire and the Making of Native Title* was the joint winner of the New Zealand Historical Association's 2021 W.H. Oliver Prize, and was shortlisted for the 2022 Ernest Scott Prize.



Night Owls and Early Birds

Rhythms of Life on a Rotating Planet

Philippa Gander

8 June 2023
210 × 140 mm, 164 pages
Paperback, \$39.99

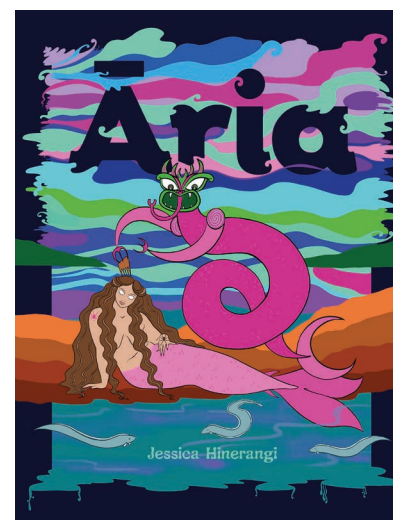


How the rotations of planet Earth shape the lives of humans and other animals.

This book takes the reader on a journey across a broad vista of science to make sense of the mysteries of biological time. How do the rotations of our planet shape our biology? What did human sleep cycles look like before artificial light? What happens to a person's waking and sleeping if they spend weeks in a dark cave? How adaptable are we to today's 24/7 living?

Humans are relative latecomers in the story of life on Earth but we often think that technology has freed us from its constraints. Written by a world-leading chronobiologist, *Night Owls and Early Birds* illuminates the fascinating science of biological time and offers a stark warning to anyone giving up on a night's sleep to get more out of their busy waking hours.

Philippa Gander is a professor emeritus at Massey University and an internationally recognised scholar of sleep and circadian rhythms. After a PhD at the University of Auckland and research at Harvard University Medical School and the NASA Ames Research Center, Gander was the inaugural director of the Sleep/Wake Research Centre at Massey University. In 2009 she was elected a Fellow of the Royal Society of New Zealand and in 2017 she was appointed an Officer of the New Zealand Order of Merit, for services to the study of sleep and fatigue.



Āria

Jessica Hinerangi

13 July 2023
210 × 160 mm, 76 pages
Paperback, \$29.99

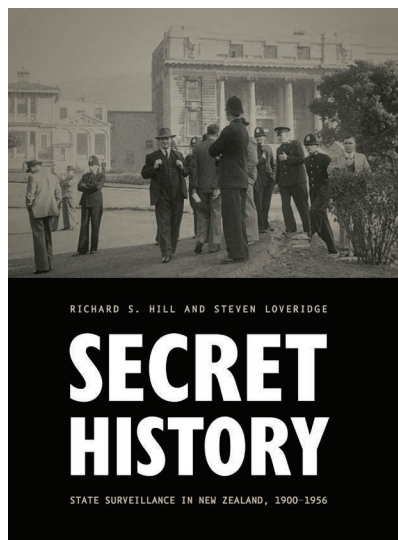


A first book of poetry and a Māori coming-of-age story.

Where is my tongue?
On display, a trophy of war.
Where is my tikanga?
Kept in the basement.
Where is my mana?
Locked in the museum.
And where are my whānau?
Scattered like dandelion seeds,
from the grating city,
to the harnessed horizon.

Drawing moko kauae on Barbies. Reading Ranginui Walker in rāhui. Spitting on the statue of Captain Cook. *Āria* is a first collection of poems by Jessica Hinerangi in which the author reconnects with her tūpuna and with te ao Māori.

Jessica Hinerangi Thompson Carr is of Ngāti Ruanui, Ngāruahine, Ngāpuhi and Pākehā descent. Born in Ōtepoti, she has a degree in English and art history with a masters in Māori ekphrastic poetry. She is a poet, journalist and illustrator, working on Instagram under the name @maori_mermaid. Her previous work has appeared in *Landfall*, *Starling*, *The Big Idea* and *The Pantograph Punch*.



Secret History

State Surveillance in
New Zealand, 1900–1956

Richard S. Hill
and Steven Loveridge

13 July 2023
240 × 170 mm, 448 pages
Paperback, \$79.99



The first volume in a history of spies and spying in New Zealand.

In 1900, a handful of New Zealand police detectives watched out for spies, seditionists and others who might pose a threat to state and society. The first of two volumes chronicling the history of state surveillance in New Zealand, *Secret History* opens up the ‘secret world’ of security intelligence through to 1956. It is the story of the surveillers who – in times of war and peace, turmoil and tranquillity – monitored and analysed perceived threats to national interests. It is also the story of the surveilled: those whose association with organisations and movements led to their public and private lives being documented in secret files.

Richard S. Hill is the author of four books on the history of policing in New Zealand and two on Crown–Māori relations in the twentieth century. He is a Life Member of Clare Hall, Cambridge University, and Emeritus Professor at the Stout Research Centre for New Zealand Studies at Victoria University of Wellington/Te Herenga Waka.

Steven Loveridge is a historian whose research focuses on governance, security intelligence and war and society. The author of several books, he has been published in various scholarly journals and anthologies. He is a research fellow with the Security and Surveillance Project at the Stout Research Centre for New Zealand Studies at Victoria University of Wellington/Te Herenga Waka.



Rōmeo rāua ko Hurieta

William Shakespeare
Nā Te Haumihiata Mason
i whakamāori

10 August 2023
210 × 140 mm, 320 pages
Paperback, \$39.99



He whakamāoritanga o te whakaari hinapōuri a Hakiopia mō te aroha pūhou i waenga i ētahi whānau toheriri e rua.

Whakaorangia ana i te pukapuka nei e tōna kaiwhakamāori e Te Haumihiata Mason te ao o Rōmeo rāua ko Hurieta ki te reo whakaatu i te wairua Māori. Te aroha, te tuku mātātahi, te tōwhare, te pākūhā – katoa atu kei a *Rōmeo rāua ko Hurieta*. Ka kawea ake te whakaari nei e tōna whakamāoritanga ki te manawa o Aotearoa.

A te reo Māori translation of Shakespeare’s tragic drama of young love between two feuding families.

William Shakespeare (1564–1616) was a playwright, poet and actor. He is considered the most influential writer in the English language: his plays have been translated into almost every language and are performed in schools and theatres more often than any other playwright.

Born by the sea in Tauranga Moana and raised in Ruatoki in the nation of Tūhoe, **Te Haumihiata Mason** (Tūhoe, Ngāti Pango, Te Arawa) has spent a lifetime devoted to te reo Māori. Persuaded by Timoti Kāretu to attend university in her 30s, Te Haumihiata went on to become a lecturer at Waikato University and then worked for many years at Te Taura Whiri, eventually becoming Kaitiaki Reo and a national authority on the language.



Hiwa

Contemporary Māori Short Stories

Edited by Paula Morris

Consulting editor Darryn Joseph

10 August 2023
234 × 155 mm, 284 pages
Paperback w flaps, \$45



An essential new anthology of our best Māori short fiction.

Hiwa is a vibrant, essential collection of contemporary Māori short stories, featuring twenty-seven writers working in English or te reo Māori. The writers range from famous names and award winners – Patricia Grace, Witi Ihimaera, Whiti Hereaka, Becky Manawatu, Zeb Nicklin – to emerging voices like Shelley Burne-Field, Jack Remiel Cottrell, Anthony Lapwood and Colleen Maria Lenihan.

A showcase of contemporary talent, *Hiwa* includes biographical introductions for each writer's work, and explores the range of styles and subjects in the flourishing world of Māori fiction.

Named for *Hiwa-i-te-rangi*, the ninth star of Matariki, signifying vigorous growth and dreams of the year ahead, this anthology reveals the flourishing world of Māori writing today, in Aotearoa and beyond.

Paula Morris MNZM (Ngāti Wai, Ngāti Manuhiri, Ngāti Whātua) is an award-winning novelist, story writer and essayist from Auckland. She is an associate professor at the University of Auckland, where she is the director of the Master of Creative Writing.

Darryn Joseph (Ngāti Maniapoto) is an associate professor at Massey University. He has published more than twenty books, and written numerous resources for immersion education, including textbooks, chapter books and journal articles.



Gordon Walters

Francis Pound

With a Foreword and Afterword by
Leonard Bell

14 September 2023
270 × 205 mm, 464 pages
Hardback, \$89.99



The first substantial monograph on the art of one of this country's most influential artists, Gordon Walters.

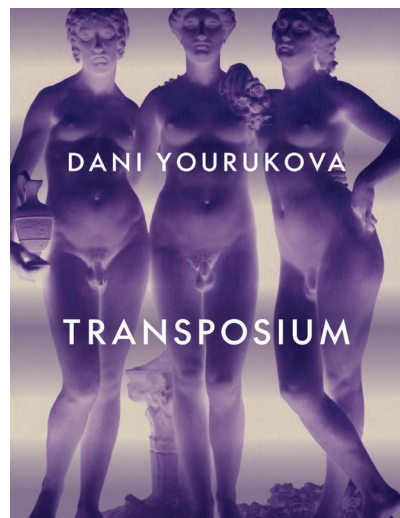
In this remarkable study by the late Francis Pound, author of the landmark *Invention of New Zealand*, we are introduced to the making of a New Zealand modernist – tracing the work of Gordon Walters (1919–1995) from student charcoal sketches in the 1930s to the revelation of the mature Koru works at the 1966 New Vision Gallery exhibition in Auckland.

Pound follows Walters through steps and missteps, explorations and diversions, travel in Aotearoa and overseas, as the artist discovers new forms, invents others and discards many more. Pound looks hard at the paint, the brushes, the rulers, the scrapbooks, to reveal an artist at work. And, resolutely internationalist like the artist, the author provides not only astute insights into Walters' art, but also a guide to the elements and ideas that informed the work – notably, Māori and Pacific art, surrealism, Mondrian, De Stijl, the Bauhaus and Euro-American abstraction, conceptual art and minimalism.

With Francis Pound accompanying us through the work as guide, critic, wit and enthusiast, *Gordon Walters* is an extraordinary journey into twentieth-century art.

Dr Francis Pound (1948–2017) was a New Zealand art historian, curator and writer. He taught for some years in the art history department of the University of Auckland before becoming an independent art curator and writer.

Leonard Bell is an independent art and cultural historian based in Auckland.



Transposium

Dani Yourukova

12 October 2023
210 × 160 mm, 108 pages
Paperback, \$29.99



An arresting first collection of poetry in which Plato's *Symposium* gets dragged to Aotearoa in 2023.

The body is an outpouring

of humours, and fluids, and grief. To love is
to heave that body against a foreign shore

and hope for the best.

— from 'You are . . . ERYXIMACHUS'

Part philosophy thesis and part psychosexual Ancient Greek fever dream, Dani Yourukova's *Transposium* adapts Plato into poetry, featuring queer longing, a choose-your-own-adventure apocalypse, *Les Misérables* slash fiction and love poems about dead philosophers.

Shameless, witty and hot with curiosity, these poems are preoccupied with the refashioning of gender, logic, language and form. Through relentless cross-examination of Socrates and associates, Yourukova combines reckless affection for the past, and a shimmering spectrum of anxieties around an uncertain future.

Dani Yourukova is 'a queer Wellington writer with great hair and a bad personality' who completed their MA at Victoria University. Their work has been published in *takahē*, *Stasis Journal*, *The Spinoff*, *Turbine* | *Kapohau* and *Poetry New Zealand Yearbook*.



Remember Me

Poems to Learn by Heart from
Aotearoa New Zealand

Edited by Anne Kennedy

19 October 2023
198 × 130 mm, 288 pages
Flexibind, \$45



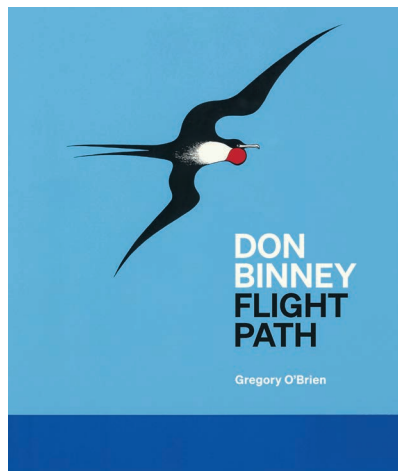
A sparkling collection of New Zealand poems to learn by heart.

'To remember a poem is to carry it with you always – the poem a distillation of thought, feeling, sound. To remember a poem is to go freely, without your keys, your bag, your baggage, yet to possess a valuable taonga. It's the ability to speak a poem out loud, to yourself, to the air, to your folks. There's a reason we say 'off by heart' when we commit words to memory: to remember a poem is to hold that poem close to your heart.'

In haka and waiata, sea shanties and ballads, in the words of Sam Hunt and Selina Tusitala Marsh, Hone Tuwhare and Hera Lindsay Bird, the rhythms of poetry have carried our sounds and stories, our loves and losses for generations. Now Anne Kennedy brings together for the first time a selection of over 200 poems from Aotearoa to learn by heart – whakatauki and odes, poems of love and of nature, of whānau, history and politics.

For a wedding, a tangi, for a day at school or an evening at home, *Remember Me* will be a lively poetic companion for years to come.

Recipient of a Prime Minister's Award for Literary Achievement, **Anne Kennedy** is the author of four novels, a novella, anthologised short stories and five collections of poetry. She is the two-time winner of the New Zealand Book Award for Poetry, and her latest book, *The Sea Walks into the Wall*, was shortlisted for the 2022 Ockham New Zealand Book Awards.



Don Binney

Flight Path

Gregory O'Brien

19 October 2023
290 × 240 mm, 406 pages
Hardback, \$89.99



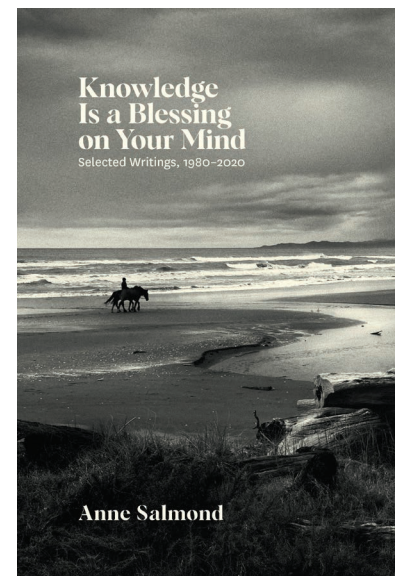
A richly illustrated account of the life and work of one of New Zealand's most iconic artists.

Painter, printmaker, teacher, writer and ornithologist, Don Binney (1940–2012) was a mercurial presence on the New Zealand cultural scene from the time of his meteoric rise to fame in the early 1960s. His unmistakable, stylised depictions of birds have come to define an era in the development of the nation's art.

Don Binney: Flight Path follows the painter from Te Henga / Bethells Beach – his artistic tūrangawaewae – through his years of wandering not only the length of Aotearoa but as far afield as Latin America and Europe. Drawing extensively on Binney's letters, journals and other writings, award-winning author and curator Gregory O'Brien takes us into the world of this gifted but paradoxical artist.

Filled with Binney's paintings, drawings and prints – alongside photographs and documentary materials – this is the first full-length monograph on one of New Zealand's most important twentieth-century artists.

Gregory O'Brien is a writer, painter and art curator. Alongside his poetry and painting, he has written books on New Zealand art and artists. He became an Arts Foundation Laureate and won the Prime Minister's Award for Literary Achievement in 2012, and in 2017 became a Member of the New Zealand Order of Merit and received an honorary doctorate from Victoria University of Wellington.



Knowledge Is a Blessing on Your Mind

Selected Writings, 1980–2020

Anne Salmond

9 November 2023
228 × 152 mm, 608 pages
Hardback, \$65



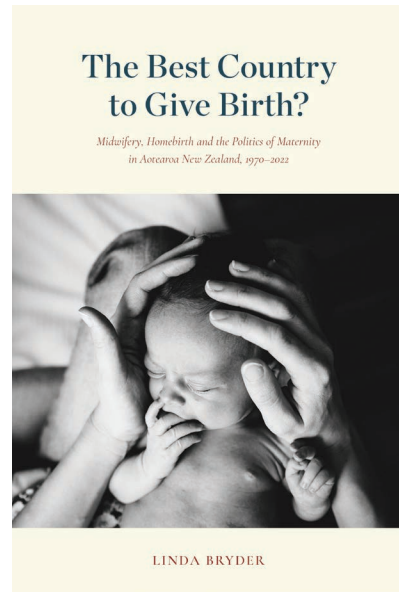
A collection of Dame Anne Salmond's writings over forty years – from *Hui* and *Eruera*, through *The Trial of the Cannibal Dog* and to today's debates about race and Te Tiriti.

For fifty years, Dame Anne Salmond has navigated 'te ao hurihuri' – travelling to hui in her little blue VW Beetle with Eruera and Amiria Stirling in the 1970s, working for a university marae alongside Merimeri Penfold, Patu Hohepa and Wharetoroa Kerr in the 1980s, giving evidence to the Waitangi Tribunal on the meaning of Te Tiriti in the 2000s.

This book traces Anne Salmond's journey as an anthropologist, as a writer and activist, as a Pākehā New Zealander, as a friend, wife and mother. The book brings together her key writing on the Māori world, cultural contact, Te Tiriti and the wider Pacific – much of it appearing in book form for the first time – and embeds these writings in her life and relationships, her travels and friends.

This is the story of Aotearoa and the story of one woman's pathway through our changing land.

Dame Anne Salmond is Distinguished Professor at the University of Auckland. In 2013 she became New Zealander of the Year and winner of the Rutherford Medal from the Royal Society of New Zealand. She received the CBE in 1988, was made Dame Commander of the British Empire in 1995, and in 2020 she became a member of the Order of New Zealand (ONZ).



The Best Country to Give Birth?

Midwifery, Homebirth and the Politics of Maternity in Aotearoa New Zealand, 1970–2022

Linda Bryder

9 November 2023
228 × 152 mm, 340 pages
Hardback, \$59.99



The history of a momentous change in New Zealand's maternity care.

Is New Zealand 'the best country to give birth'? Historian of medicine Linda Bryder explores how New Zealand developed a unique approach to the role of midwives in childbirth in the 1990s, and analyses the consequences of that change for mothers and babies.

The Best Country to Give Birth? traces the genesis of the 1990 Nurses Amendment Act, which allowed midwives to practise alone in the community, back to the homebirth movement of the 1970s, and explores the aftermath of the Act including the withdrawal of GPs from maternity care. In investigating the consequences of the reforms, it uncovers repeated criticism of services – and what were deemed preventable deaths – from coroners, commissioners for health and disability, other health professionals including some midwives, academic researchers, and parents and families.

How and why does maternity care in Aotearoa differ from other countries? How has it shaped the equitable care of our mothers and babies? Why have critical reports had so little impact? This is a major historical account of an issue at the heart of our maternity care.

Linda Bryder is a professor of history at the University of Auckland and has an extensive publication list in the social history of health and medicine, including over one hundred peer-reviewed journal articles and book chapters, and significant monographs in the history of women and children's health.



Rapture

An Anthology of Performance Poetry from Aotearoa New Zealand

Edited by Carrie Rudzinski and Grace Iwashita-Taylor

9 November 2023
230 × 178 mm
Flexibind, \$49.99



A snapshot of performance poetry from Aotearoa New Zealand.

From the South Auckland Poets Collective to regional writers festivals, at poetry slams and open mic nights, in theatre works like *Show Ponies* and *Wild Dogs Under My Skirt*, performance poetry has taken off in Aotearoa.

In this anthology, ninety performance poets, rappers, spoken-word artists, slam poets, theatre makers, genre blenders and storytellers come together to celebrate the diverse voices and communities within Aotearoa – including Ben Brown and Mohamed Hassan, Grace Iwashita-Taylor and Tusiata Avia, Nathan Joe and Dominic Hoey, Freya Daly Sadgrove, David Eggleton and Selina Tusitala Marsh.

Rapture is a parallel narrative about contemporary poetry in Aotearoa – one that doesn't just sit on the page, but leaps from it.

Carrie Rudzinski has performed her work over the past 17 years in six countries and she has been featured in *Bustle*, *HuffPost* and *Teen Vogue*. Carrie is the co-creator of three poetry theatre shows – *How We Survive* (2019), *The Bitching Hour* (2023), and *Hysterical* (2022) – the latter of which won Best New Aotearoa Play at the Wellington Theatre Awards and Outstanding Performance Poetry at Auckland Fringe Festival.

Grace Iwashita-Taylor, breathing bloodlines of Samoa, England and Japan. She is an artist of upu/ words on the page, digital storytelling, and live performance. She is a co-founder of the first youth poetry slam in Aotearoa, Rising Voices (2011–2016), and the South Auckland Poets Collective. She is co-director of Flying Fetu alongside Dr Lana Lopesi.



Continuous Ferment

A History of Beer and Brewing in New Zealand

Greg Ryan

9 November 2023
240 × 170 mm, 368 pages
Flexibind, \$65



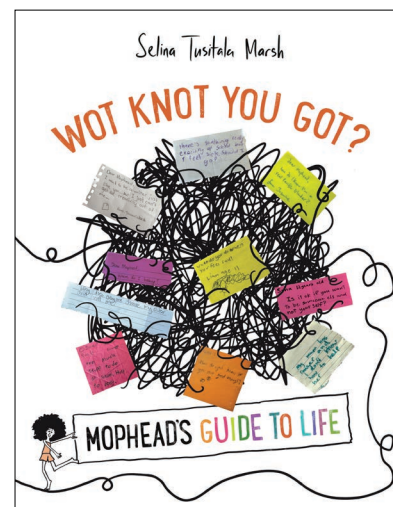
The story of beer and brewing in Aotearoa from Speights to ParrotDog and beyond.

Since the first brew by Captain James Cook and the crew of the *Resolution* at Dusky Sound in April 1773, the story of beer has been deeply intertwined with the history of Aotearoa – from the early settlers' prodigious consumption of golden ale to the six o'clock swill, from prohibition to the 'Black Budget', from the domination of Lion and DB to the rise of craft beer.

In this remarkable story of New Zealanders and beer, Greg Ryan tackles the big questions: Why did people drink and did they do so excessively by contemporary international standards? What did people drink and in what circumstances? How did tastes change over time? What role did brewers and publicans play in the community other than as dispensers of alcohol?

Richly illustrated, astute and entertaining, *Continuous Ferment* is both a fascinating analysis of New Zealand's social history and a book for anyone with an enthusiasm for malt and hops, barrels and bottles, pilsners and porters.

Greg Ryan is a professor of history and proctor at Lincoln University. He is the managing editor of the *International Journal of the History of Sport* and a Fellow of the Australian Society of Sports History. With Geoff Watson he is author of *Sport and the New Zealanders: A History* (Auckland University Press, 2018) – winner of the Australian Society for Sports History Book Award 2019.



Wot Knot You Got?

Mophead's Guide to Life

Selina Tusitala Marsh

9 November 2023
255 × 200 mm, 112 pages
Flexibind, \$29.99



With her trademark visual wit, our buddy Mophead unravels the knots that keep us up at night.

'What do you do if nothing is right – not at home, at school, anywhere?'

'What if people don't like me?'

'What if your own ideas stink?'

'How do I hug my dad?'

One morning, Selina wakes up with a twisting, tangling, knotty problem. It takes over everyone and everything – work, kids, life, the lot. How can she get out of a knot this tight?

Then she remembers: kids write to her all the time – they ask some of life's toughest questions. Can she help them through their knots? And by helping them, can she find a way out of her own?

In this self-help give-it-a-go moppy-mayhem-filled workbook-that's-all-about-play, join Selina as she scribbles and draws and writes her way out of the darkness – and invites you to take out a pen.

A book for readers from eight to eighty and for anyone in a dark place, no matter what knot you've got.

Dr Selina Tusitala Marsh is of Samoan, Tuvaluan, English and French descent. As Commonwealth Poet (2016), she composed and performed for the Queen at Westminster Abbey. She became New Zealand's Poet Laureate in 2017. Her debut children's book and memoir, *Mophead: How Your Difference Makes a Difference*, was awarded the Margaret Mahy Book of the Year at the 2020 New Zealand Book Awards for Children and Young Adults and she followed it with the bestselling *Mophead Tu: The Queen's Poem*.



2022 Highlights

Upper Taieri Scroll Plain
PHOTO: ALASTAIR JAMIESON



Paperback, \$35
9781869409180

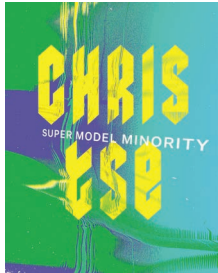
Actions & Travels

How Poetry Works

Anna Jackson

A brilliant introduction to how poetry works through one hundred poems.

‘From a thoughtful and zestful poet, *Actions & Travels* is an open-minded look at one of humanity’s dazzling arts.’ — Michael Hulse



Paperback, \$24.99
9781869409616

Super Model Minority

Chris Tse

A spirited and confronting new poetry collection from one of New Zealand’s most notable voices.

‘*Super Model Minority* is tender and electric, full of quiet intimacy and soaring elegy.’ — Nina Mingya Powles

★ Longlisted for the Ockham New Zealand Book Awards 2023

★ Shortlisted for the LAMBDA Literary Awards 2023



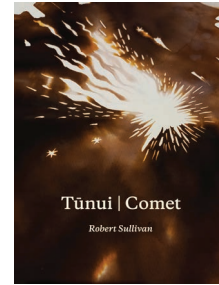
Paperback, \$29.99
9781869409647

House & Contents

Gregory O’Brien

A remarkable collection of poetry and paintings by acclaimed Wellington poet Gregory O’Brien.

‘Bright, fresh and surprising, bordering on the surreal yet peculiar in its literalness, *House & Contents* is a challenge to the reader – one of rare quality and true originality.’ — C. K. Stead



Paperback, \$19.99
9781869409692

Tūnui | Comet

Robert Sullivan

A marvellous hīkoi through Aotearoa today alongside a leading Māori poet.

‘*Tūnui | Comet* displays all the elegance, eloquence and craft one would expect from this Māori writer, who is one of the outstanding poets of his generation.’ — David Eggleton



Paperback, \$24.99
9781869409630

Meat Lovers

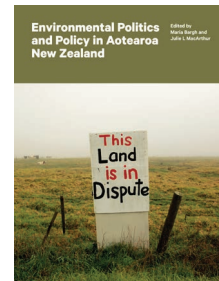
Rebecca Hawkes

A brilliant introduction to how poetry works through one hundred poems.

★ Winner of Best International First Collection — *The Laurel Prize 2022*

★ Longlisted for the Ockham New Zealand Book Awards 2023

★ Shortlisted for the LAMBDA Literary Awards 2023

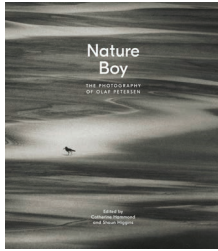


Paperback, \$99.99
9781869409524

Environmental Politics and Policy in Aotearoa New Zealand

Maria Bargh and Julie L. MacArthur, editors

An undergraduate textbook situating environmental politics and policy in the unique institutional, cultural and resource context of Aotearoa.



Hardback, \$69.99
9781869409500

Nature Boy

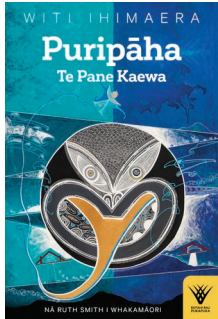
The Photography of Olaf Petersen

Catherine Hammond and Shaun Higgins, editors

Extraordinary photography of Auckland's wild west coast from the 1930s to the 1980s.

'*Nature Boy* offers a total immersion in the light and textures of the west coast beaches, from a distant time of black and white ...' — Steve Braunias

★ *Longlisted for the Ockham New Zealand Book Awards 2023*



Paperback, \$39.99
9781869409432

Puripāha

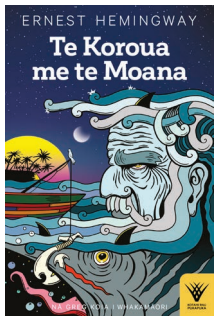
Te Pane Kaewa

Witi Ihimaera

Nā Ruth Smith i whakamāori.

He whakamāoritanga i te pukapuka o *Puripāha* nā Witi Ihimaera mō ētahi whānau hoariri e rua ki Te Tairāwhiti.

A te reo Māori translation of Witi Ihimaera's award-winning novel about two rival Māori families on the East Coast, *Bulibasha*.



Paperback, \$29.99
9781869409265

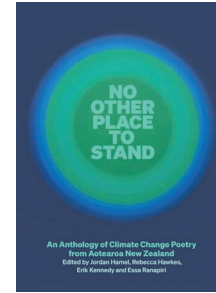
Te Koroua me te Moana

Ernest Hemingway

Nā Greg Koia i whakamāori.

He tuhinga rongonui nā Hemingway e pā ana ki tētahi koroua, ki tētahi tama me tētahi ika kaitā – kua whakamāoritia.

Hemingway's classic story of an old man, a young boy and a giant fish – now translated into te reo Māori.



Paperback, \$29.99
9781869409555

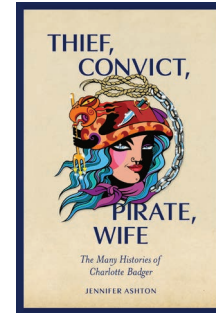
No Other Place to Stand

An Anthology of Climate Change Poetry from Aotearoa New Zealand

Jordan Hamel, Rebecca Hawkes, Erik Kennedy and Essa Ranapiri, editors

Ninety-one writers with connections to these islands grapple with the biggest issue facing people and the planet.

'*No Other Place to Stand* proves that climate change poetry cannot be one-note, and is more than just the word 'HELP' written in driftwood on a burning beach.' — Sophie van Waardenberg



Paperback, \$35
9781869409579

Thief, Convict, Pirate, Wife

The Many Histories of Charlotte Badger

Jennifer Ashton

Unravelling the many mysteries surrounding one of the first Pākehā women residents in New Zealand.

'Ashton has ultimately produced a deeper cultural history which shows how history itself, and historical figures like Charlotte, are made and remade across time.' — Dionne Christian

★ *Longlisted for the Ockham New Zealand Book Awards 2023*



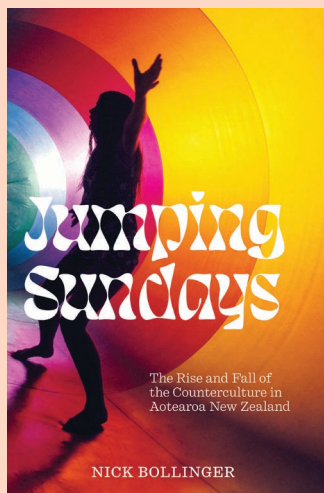
Paperback, \$24.99
9781869409777

A Riderless Horse

Tim Upperton

The third poetry collection from Palmerston North poet Tim Upperton.

'This arresting, sometimes zany, sometimes mordant collection will further add to [Tim Upperton's] literary standing.' — Harry Ricketts



Flexibind, \$49.99
9781869409517

Jumping Sundays

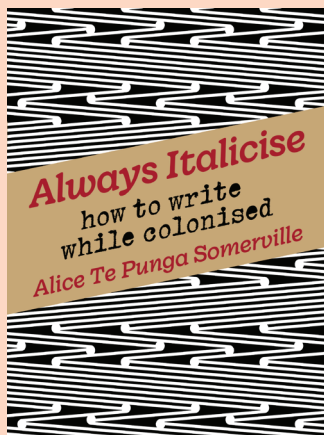
The Rise and Fall of the Counterculture in Aotearoa New Zealand

Nick Bollinger

Award-winning writer Nick Bollinger's deep history of the transformation of New Zealand life wrought by the counterculture in the 1960s and '70s.

Winner — Booksellers Aotearoa New Zealand Award for Illustrated Non-Fiction

Nick Bollinger is a Wellington-based writer, broadcaster and critic. He is the author of *How to Listen to Pop Music* (2004), *100 Essential New Zealand Albums* (2009) and *Goneville: A Memoir* (2016), all published by Awa Press.



Paperback, \$24.99
9781869409760

Always Italicise

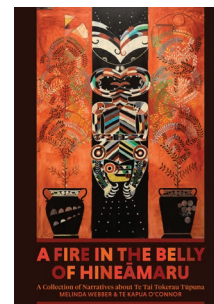
How to write while colonised

Alice Te Punga Somerville

A first book of poetry from acclaimed Māori writer and scholar Alice Te Punga Somerville.

Winner — Mary and Peter Biggs Award for Poetry

Alice Te Punga Somerville (Te Āti Awa, Taranaki) is a scholar, poet and irredentist. She is a professor in the Department of English Language and Literatures and the Institute for Critical Indigenous Studies at the University of British Columbia.



Hardback, \$59.99
9781869409401

A Fire in the Belly of Hineāmaru

A Collection of Narratives about Te Tai Tokerau Tūpuna
Melinda Webber and Te Kapua O'Connor

Remarkable stories of twenty-four inspirational tūpuna of Te Tai Tokerau.

'By understanding their legacy, we also better understand their lasting impact on hapū and iwi, and on the wider social fabric of Aotearoa.'

— Dame Cindy Kiro (Ngāpuhi, Ngāti Hine, Ngāti Kahu)

★ *Shortlisted for the Ockham New Zealand Book Awards 2023*



Hardback, \$59.99
9781869409494

Ka Ngangana Tonu a Hineāmaru

He Kōrero Tuku Iho nō Te Tai Tokerau

Nā Melinda Webber rāua ko Te Kapua O'Connor

Nā Quinton Hita i whakamāori.

He kōrero tuku iho, whakahirahira, mō ngā tūpuna rua tekau mā whā o Te Tai Tokerau.

'Ina mōhio tātou ki ā rātou mahi, ka nui atu te mōhio i pēhea te pānga mai o aua mahi ki te hapū, ki te iwi, otirā, ki te āhua noho o te iwi whānui i te rā nei.' — Dame Cindy Kiro (Ngāpuhi, Ngāti Hine, Ngāti Kahu)



Paperback, \$49.99
9781869409753

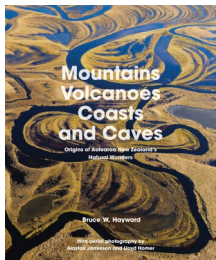
Selling Britishness

Commodity Culture, the Dominions, and Empire

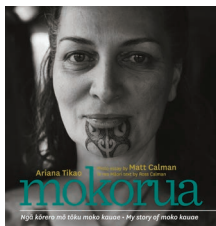
Felicity Barnes

How advertisers between the wars constructed a shared British identity in Australia, Canada and New Zealand.

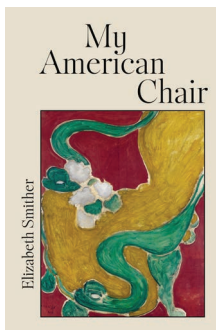
'... the rich detail and anecdotes from the past are a valuable contribution to wider knowledge of how New Zealand earned a living from exporting food.' — Nevil Gibson



Flexibind, \$69.99
9781869409678



Hardback, \$45
9781869409708



Paperback, \$24.99
9781869409609

Mountains, Volcanoes, Coasts and Caves

Origins of Aotearoa New Zealand's Natural Wonders

Bruce W. Hayward

A guided tour through 500 million years of history – and a spectacular introduction to the natural wonders of Aotearoa New Zealand.

‘... a light had been shined on some very familiar sights, completely altering my appreciation of them.’ — George Hollinsworth

Mokorua

Ngā kōrero mō tōku moko kauae – My story of moko kauae

Ariana Tikao. Photo essay by Matt Calman.

Te reo Māori text by Ross Calman.

One woman's journey to her moko kauae as an expression of her Kāi Tahu identity.

*I kā rā o mua, I would know my place
in my tīpuna's time, I would know my face.*

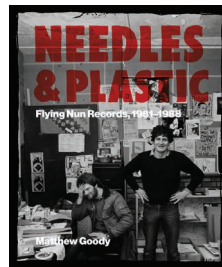
*My moko has now surfaced from beneath my skin,
and she, Mokorua, has revealed herself in her green-lined goodness.*

My American Chair

Elizabeth Smither

A remarkable new collection by one of this country's best-loved poets.

‘The freshness of Elizabeth's vision, her altogether metaphorical way of looking at the world, constantly surprises.’ — Diana Bridge



Flexibind, \$69.99
9781869409593

Needles and Plastic

Flying Nun Records, 1981–1988

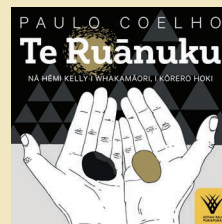
Matthew Goody

A richly illustrated Flying Nun discography – all the records from ‘Tally Ho!’ to Bird-Dog.

‘It looks so cool. I can't wait to devour it.’ — Jack White, The White Stripes



PUKAORA / AUDIOBOOKS



Digital audio, \$45
9781869409746

Te Ruānuku

Paulo Coelho

Nā Hēmi Kelly i whakamāori, i kōrero hoki.

Kua whakamāorihia tā Paulo Coelho pukapuka whakaaweawe, e kaha nei hoki te hokona puta noa i te ao, ā, koinei te pukapuka nui katoa te whakawhitihia ki reo kē nā tētahi kaituhi e ora tonu ana.



12-CD Boxset, \$99.99
9781869409739

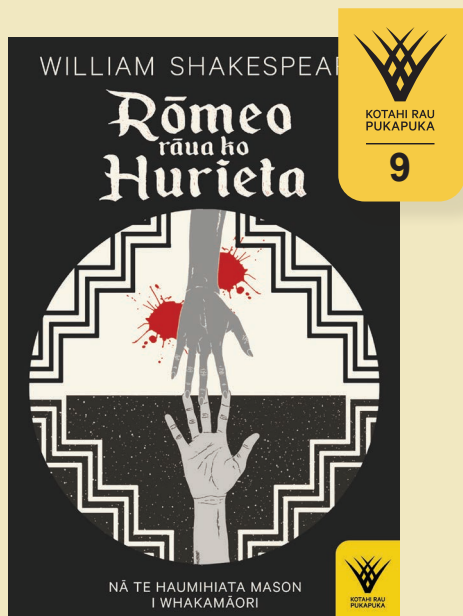
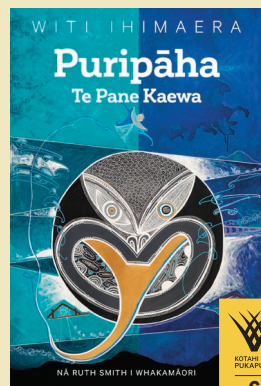
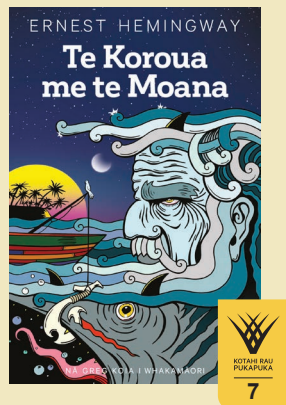
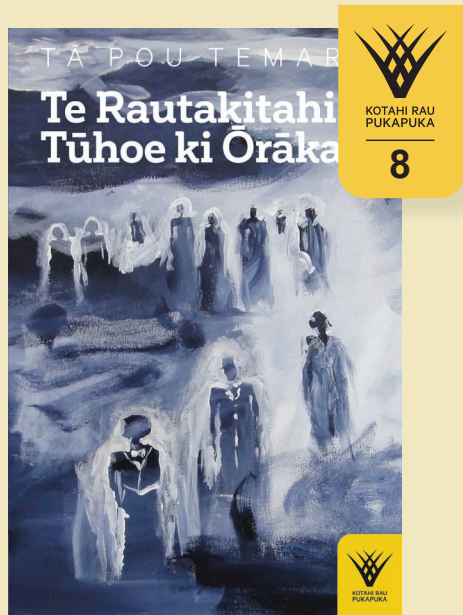
Hare Pota me te Whatu Manapou

J. K. Rowling

Nā Leon Heketū Blake i whakamāori.

Nō Tiare Tawera rāua ko Pānia Papa i kōrero.

Ko tētahi o ngā tino kōrero mā ngā tamariki ā mohoa nei, ko tā J.K. Rowling Harry Potter and the Philosopher's Stone, kua whakawhitia ki te reo Māori. E wātea ana ināianei te pukaoro hei whakarongotanga.



KOTAHI RAU PUKAPUKA

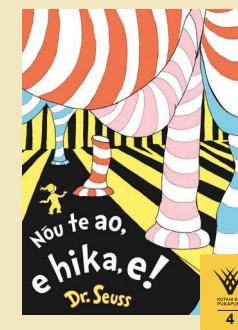
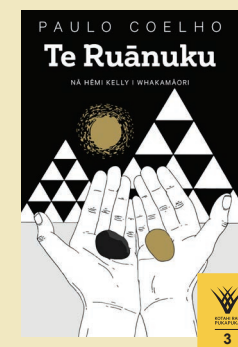
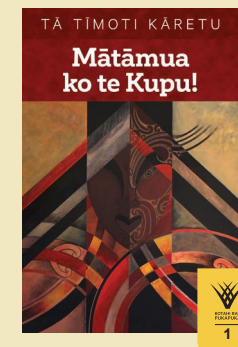
*Kia puāwai te aroha ki te reo
mā te rau pukapuka.*

**Ko Kotahi Rau Pukapuka te waka. Ko te pae tawhiti, kia 100
ngā pukapuka reo Māori ka pae ki uta.**

E ora ai te reo, me rongō tōna reka, me kite hoki tōna rerehua i ngā
kokonga katoa o tēnei motu. Ko ngā pukapuka nei hei manapou
mō te reo taketake o Aotearoa. Ko te whāinga hoki, kia nui ake ngā
pukapuka ka tuhia ki te reo hei whāngai i ngā whatumanawa me
ngā hinengaro o te hunga pīkoko.

**Kotahi Rau Pukapuka was launched in October 2019 with an
audacious goal of producing 100 great books in te reo Māori.**

The kaupapa is founded on the belief that an abundance of quality
literature in te reo Māori is a critical support for whānau and
communities engaged in reo revitalisation. Feeding the literary
appetites of reo Māori speakers will help to nurture generations of
future Māori writers.

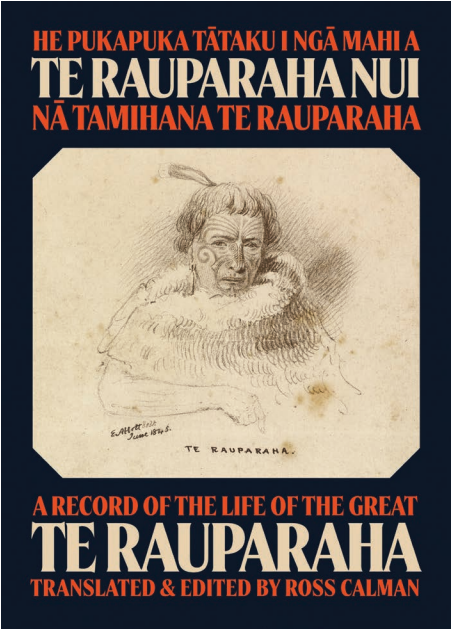




Best of the Backlist

Clare Ward at The Great Ngaruawahia Music Festival, 1973.
CREDIT: JOHN MILLER, private collection.

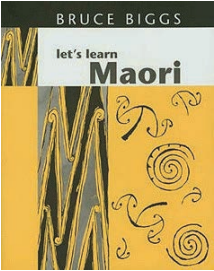
Te Reo Māori



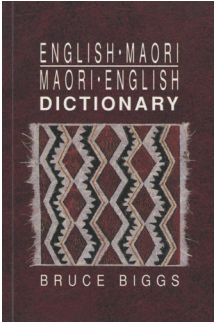
He Pukapuka Tātaku i Ngā Mahi a Te Rauparaha | A Record of the Life of the Great Te Rauparaha

Tamihana Te Rauparaha. Edited by Ross Calman

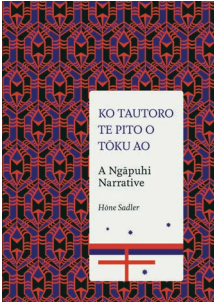
“There has never been a man equal to Te Rauparaha in terms of knowledge of warfare and prowess in battle, and in being so dedicated to looking after people.” — Tamihana Te Rauparaha



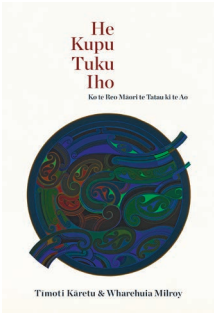
Let's Learn Māori
Bruce Biggs



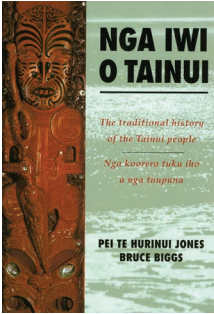
English-Māori Māori-English Dictionary
Bruce Biggs



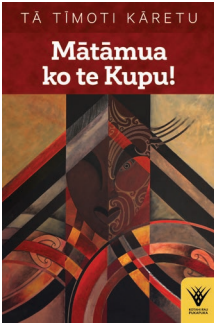
Ko Tautoro, Te Pito o Tōku Ao
Hōne Sadler



He Kupu Tuku Iho
Timoti Kāretu & Wharehuia Milroy



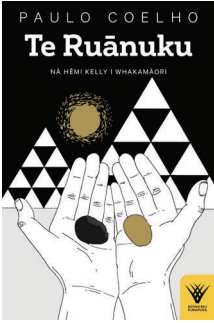
Ngā Iwi o Tainui
Pei Te Hurinui Jones & Bruce Biggs



Mātāmua ko te Kupu!
Timoti Kāretu

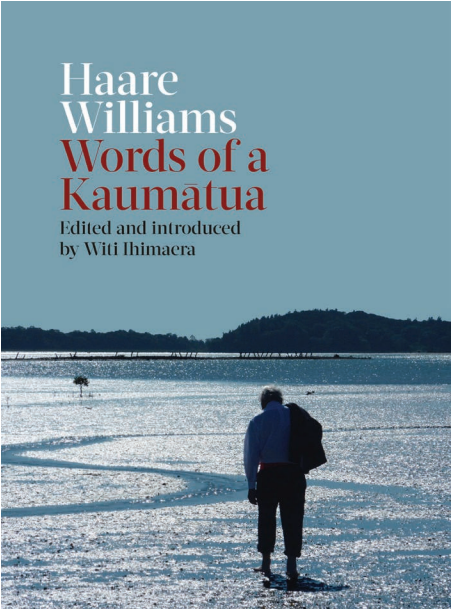


Hare Pota me te Whatu Manapou
J. K. Rowling. Nā Leon Blake i whakamāori



Te Ruānuku
Paulo Coelho. Nā Hēmi Kelly i whakamāori

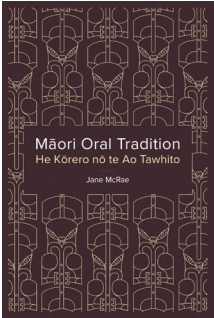
Te Ao Māori



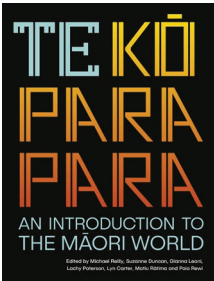
Haare Williams: Words of a Kaumātua
Edited by Witi Ihimaera

A kaumātua reflects in poetry and prose on his journey from te ao Māori on the East Coast to contemporary Auckland.

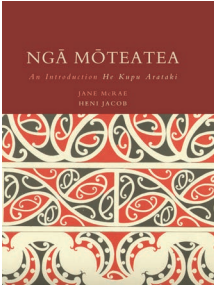
Ko te kōpara anake e tāre e tihi o te makauri. Oti rawa! Kia oti rawa, e!



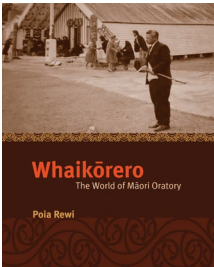
Māori Oral Tradition
Jane McRae



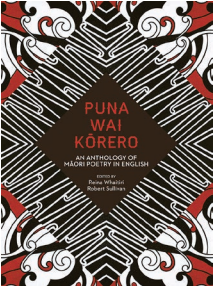
Te Kōparapara
Various authors



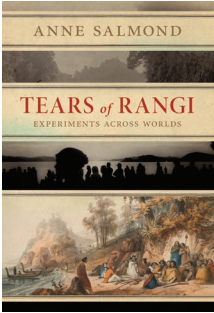
Ngā Mōteatea: An Introduction
Jane McRae & Heni Jacob



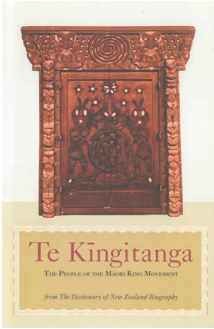
Whaikorero
Poia Rewi



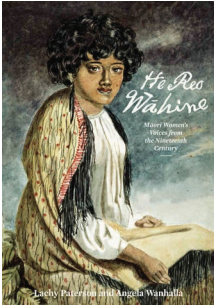
Puna Wai Kōrero
Reina Whaitiri & Robert Sullivan



Tears of Rangi
Anne Salmond



Te Kīngitanga
The Dictionary of New Zealand Biography



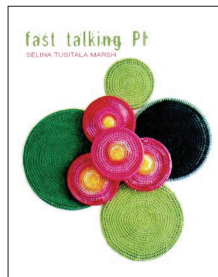
He Reo Wāhine
Lachy Paterson & Angela Wanhalla

Poetry

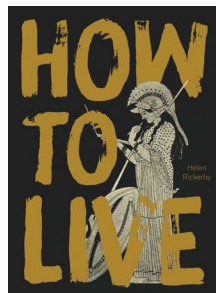


Out Here: An anthology of Takatāpui and LGBTQIA+ writers from Aotearoa
Edited by Chris Tse & Emma Barnes

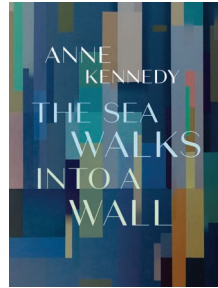
This anthology brings together and celebrates queer New Zealand writers from across the gender and LGBTQIA+ spectrum with a generous selection of poetry, fiction, creative nonfiction and much more.



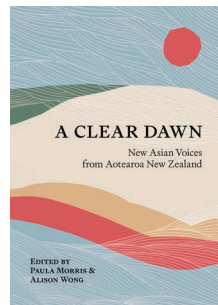
Fast Talking PI
Selina Tusitala Marsh



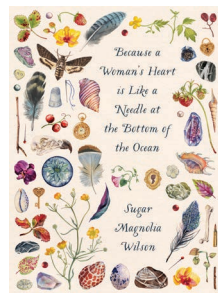
How to Live
Helen Rickerby



The Sea Walks into a Wall
Anne Kennedy



A Clear Dawn
Edited by Paula Morris & Alison Wong



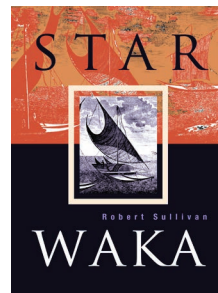
Because a Woman's Heart is Like a Needle at the Bottom of the Ocean
Sugar Magnolia Wilson



AUP New Poets 8
Lily Holloway, Tru Paraha & Modi Deng

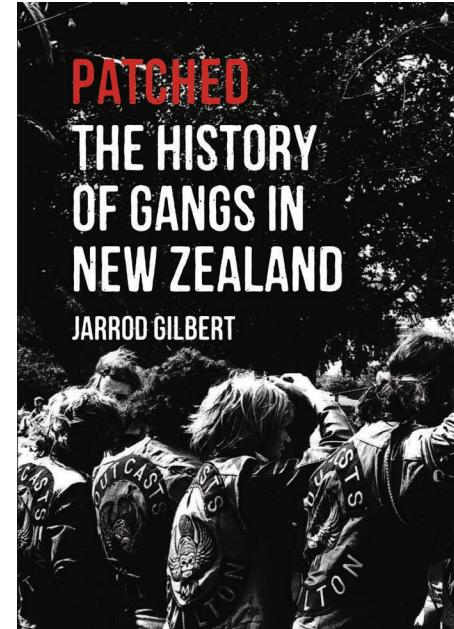


I Am in Bed with You
Emma Barnes



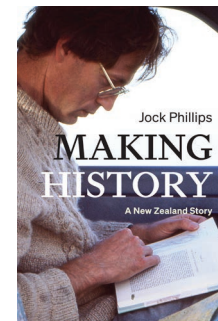
Star Waka
Robert Sullivan

History

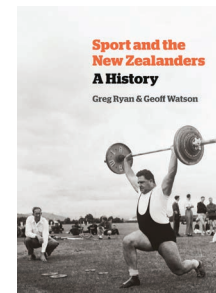


Patched: The History of Gangs in New Zealand
Jarrod Gilbert

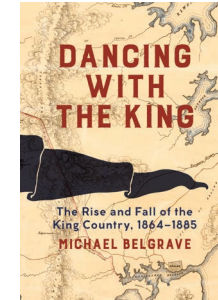
Covering bikie gangs and skinheads, the Mongrel Mob and Black Power, *Patched* is the first major history of gang life in New Zealand. In this violent and sometimes horrifying book, Jarrod Gilbert takes readers for the first time inside a tough but revealing part of New Zealand.



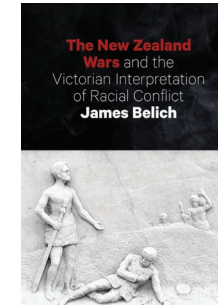
Making History
Jock Phillips



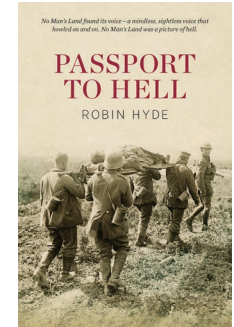
Sport and the New Zealanders
Greg Ryan & Geoff Watson



Dancing with the King
Michael Belgrave



The New Zealand Wars
James Belich



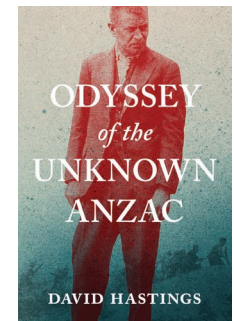
Passport to Hell
Robin Hyde



Good-Bye Maoriland
Chris Bourke

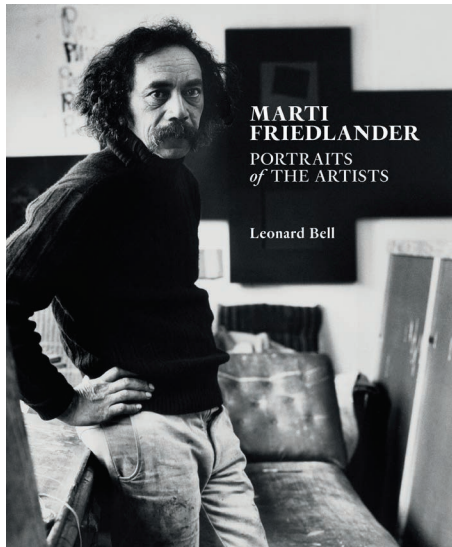


Funny As
Paul Horan & Philip Matthews



Odyssey of the Unknown ANZAC
David Hastings

Art and Art History

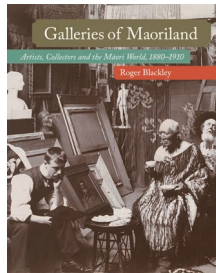


Marti Friedlander: Portraits of the Artists
Leonard Bell

This book chronicles the changing face of the arts in New Zealand while also addressing a central theme in Marti Friedlander's photography. Featuring more than 250 photographs, many never previously published, the book is an illuminating chronicle of the cultural life of Aotearoa New Zealand.



Billy Apple@: Life/Work
Christina Barton



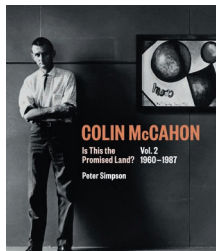
Galleries of Maoriland
Roger Blackley



The Mirror Steamed Over
Anthony Byrt



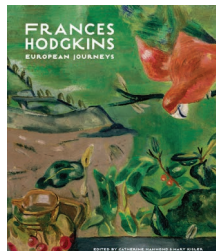
Gottfried Lindauer's New Zealand (PB)
Ngahiraka Mason &
Zara Stanhope



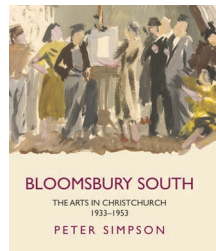
Colin McCahon: Is This the Promised Land?
Peter Simpson



Colin McCahon: There is Only One Direction
Peter Simpson

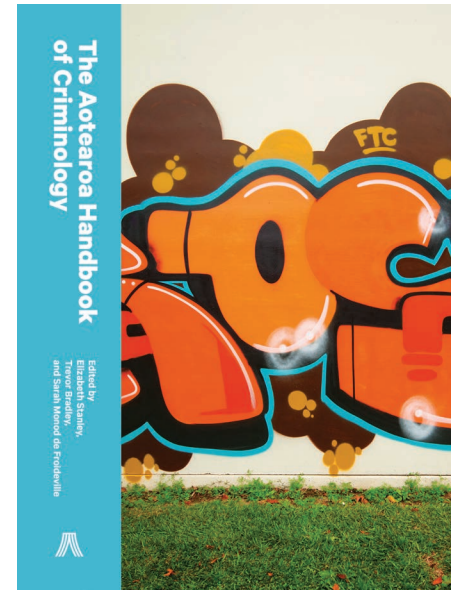


Frances Hodgkins: European Journeys
Catherine Hammond &
Mary Kisler



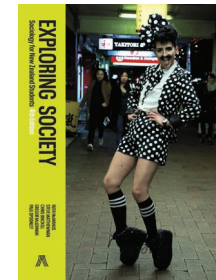
Bloomsbury South
Peter Simpson

Education and Textbooks

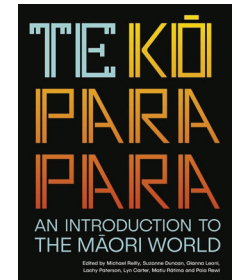


The Aotearoa Handbook of Criminology
Edited by Elizabeth Stanley, Trevor Bradley and Sarah Monod de Froideville

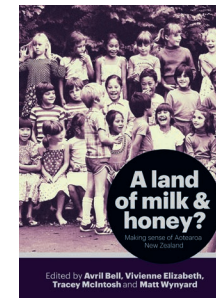
With chapters by leading scholars of criminology from across the country, *The Aotearoa Handbook of Criminology* represents a state-of-the-art account of crime and criminal justice in Aotearoa New Zealand.



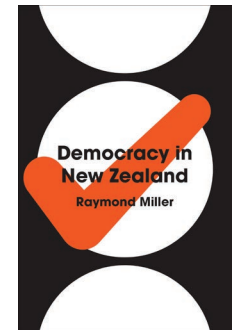
Exploring Society
Various authors



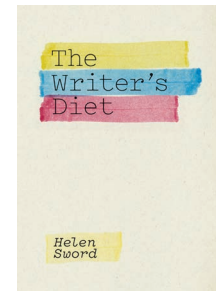
Te Kōparapara
Various authors



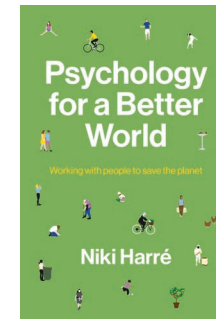
A Land of Milk & Honey?
Various authors



Democracy in New Zealand
Raymond Miller



The Writer's Diet
Helen Sword



Psychology for a Better World
Niki Harré

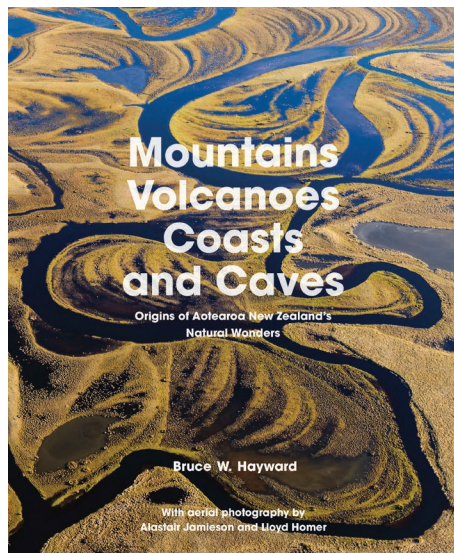


Social Science Research in New Zealand
Various authors



Criminal Justice
Various authors

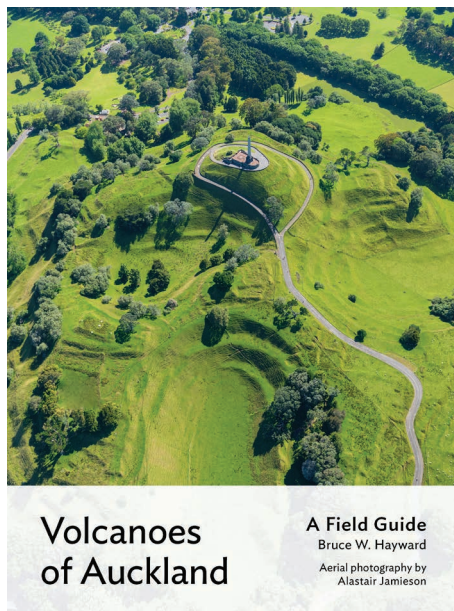
Natural History



Mountains, Volcanoes, Coasts and Caves: Origins of Aotearoa New Zealand's Natural Wonders

Bruce W. Hayward

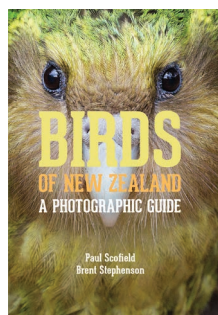
A guided tour through 500 million years of history – and a spectacular introduction to the natural wonders of Aotearoa New Zealand.



Volcanoes of Auckland: A Field Guide

Bruce W. Hayward

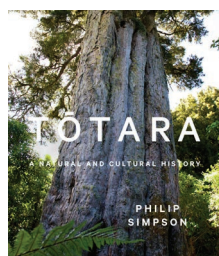
A fully illustrated field guide for Aucklanders and visitors to take with them out among the 53 volcanoes that shape this city.



Birds of New Zealand
Paul Scofield &
Brent Stephenson



Dragonflies and Damselflies
Milen Marinov &
Mike Ashbee

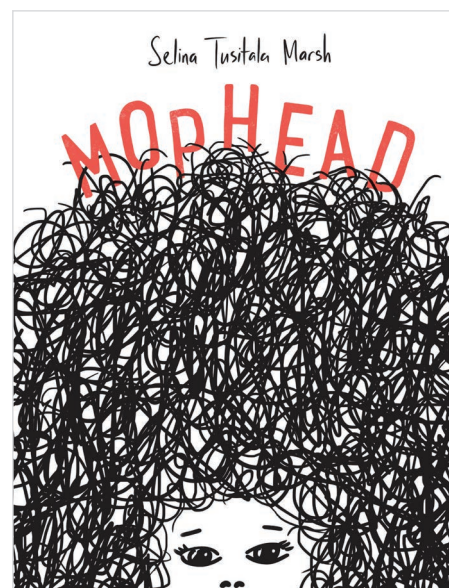


Tōtara
Philip Simpson



New Zealand Wine
Warren Moran

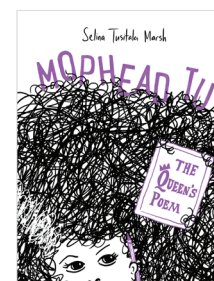
Biography and Memoir



Mophead: How Your Difference Makes a Difference

Selina Tusitala Marsh

This is an inspirational graphic memoir, full of wry humour, that will appeal to young readers and adults alike. Illustrated with wit and verve by the author – NZ's bestselling Poet Laureate – *Mophead* tells the true story of a New Zealand woman realising how her difference can make a difference.



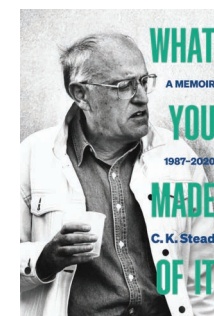
Mophead Tu: The Queen's Poem

Selina Tusitala Marsh



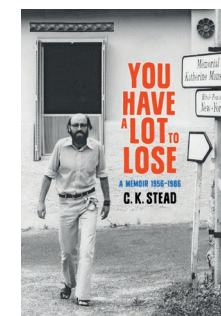
The Mirror Steamed Over

Anthony Byrt



What You Made of It

C. K. Stead



You Have a Lot to Lose

C. K. Stead



Sign up!

Auckland University Press sends monthly e-newsletters throughout the year to keep you up-to-date on the latest books, news and events.

www.aucklanduniversitypress.co.nz




AUCKLAND
UNIVERSITY
PRESS

www.aucklanduniversitypress.co.nz

 AUPBooks

 AUPBooks

 aucklanduniversitypress

—

P [+64]-9-373-7528

E press@auckland.ac.nz

—

PRIVATE BAG 92019
AUCKLAND 1142
NEW ZEALAND

—

COVER IMAGE: Don Binney, 'Te Henga', 1967

DON BINNEY TE HENGA 1967